



Dátum: 25. 9. 2015

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

Účastník (zákazník):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Špecializovaný trestný súd
Adresa	Suvorovova 5/A 902 01 Pezinok
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	JUDr. Michal Truban
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	30796130
Číslo OP / pasu	
Telefónne číslo	0915765886
Číslo SIM karty	8942101 110001188689
Účastnícke číslo	0128100815

Ak bolo Zmluvou o pripojení (ďalej aj ako "Zmluva") pridelených viacero telefónnych čísel, má sa za to, že Zmluva o pripojení sa ukončuje v časti vzťahujúcej sa na telefónne číslo uvedené vyššie. V prípade žiadostí sa podpis a pečiatka obchodného zástupcu na tejto žiadosti považujú za akceptáciu žiadosti.

**Žiadosť o predčasné ukončenie platnosti Zmluvy o pripojení s dodatkom viazanosti
(zánikom Zmluvy o pripojení automaticky zaniká aj Dodatok k nej)**

Týmto žiadam o predčasné ukončenie platnosti Zmluvy o pripojení č. B0922217, uzatvorenej so spoločnosťou Orange Slovensko, a. s., v rámci ponukovej akcie Akciové mobilné telefóny pre doterajších zákazníkov, na základe ktorej mi bolo pridelené telefónne číslo uvedené vyššie. Žiadam o predčasné ukončenie platnosti Zmluvy o pripojení, a to k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom som požiadal o ukončenie platnosti Zmluvy o pripojení; ak však je táto žiadosť podaná neskôr ako v druhý pracovný deň pred ukončením zúčtovacieho obdobia, žiadam o ukončenie platnosti Zmluvy o pripojení k poslednému dňu nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Nežiadam o odstránenie SIM locku (blokovacieho kódu). Zaväzujem sa uhradiť zmluvnú pokutu podľa príslušných ustanovení Dodatku / Dodatkov k hore uvedenej Zmluve o pripojení vo výške 19,00 EUR.

Typ zariadenia: Samsung E1200i white
Výrobné číslo zariadenia: 358763064530554

Podpis a pečiatka účastníka

.....
Lukáš Čeman
Podpis a pečiatka obchodného zástupcu

Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: HTK Invest s. r. o.	Kód predajného miesta: ID374DSP14	Tel.: 09054662087
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť užívateľa: Lukáš Čeman		Fax: 02/20812021





Orange Slovensko, a. s.
Metodova 8
821 08 Bratislava
Slovenská republika
tel.: 0905 905 905
fax: +421 2 5851 5851
www.orange.sk

zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

Podané dňa: 1. 10. 2015
Špecializovaný trestný súd
Suvorovova Špecializovaný trestný súd
902 01 Pezinok

Bratislava, 1. 10. 2015

Vybavuje / Linka / Fax: Čipka / 02 5851 5424 / 0908 00 5851
Číslo účastníka: 0128100815
Telefónne číslo: 0915765886

Vec: Predčasné ukončenie platnosti dodatku k zmluve o pripojení

Vážený zákazník,

dovoľujeme si Vám oznámiť, že Vaša žiadosť o predčasné ukončenie platnosti Dodatku k zmluve o pripojení číslo B0922217, bola akceptovaná a platnosť Dodatku k uvedenej zmluve o pripojení zaniká dňa 1. 10. 2015. Hore uvedená zmluva o pripojení zostáva v platnosti.

Zároveň si Vás dovoľujeme upozorniť, že ste sa podpisom Dodatku k zmluve o pripojení zaviazali v prípade predčasného ukončenia platnosti dodatku zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 19,00 EUR na účet spoločnosti Orange Slovensko, číslo: SK29 1100 0000 0026 2800 5850 (ako variabilný symbol uveďte číslo, ktoré je hore ako číslo účastníka) do 14 dní odo dňa vystavenia tohto listu. V prípade, že sa tak už medzičasom stalo, považujte, prosím, toto upozornenie za bezpredmetné.

S pozdravom

Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom
Orange Slovensko, a. s.



Dohoda o prevode telefónneho čísla uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 2. 10. 2015

Poskytovateľ elektronických komunikačných služieb **Orange Slovensko, a. s.**
so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "Poskytovateľ")

Odstupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Špecializovaný trestný súd
Adresa	Suvorovova 5/A, 90201 Pezinok
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	30796130
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	JUDr. Michal Truban
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	EA000000

Telefónne číslo	0915765886
Číslo SIM karty	110001188689
Účastnícke číslo	0128100815

Pristupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Gierli Ján, JUDr.
Adresa	Trieda Hradca Králové 34, Banská Bystrica, Banská Bystrica 4, 97404
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	600104/7261
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	EL370003
Číslo zmluvy	A9288389

- Odstupujúci účastník sa týmto podmienenečne dohodol s Poskytovateľom na ukončení platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej bola Odstupujúcemu účastníkovi pridelená vyššieuvedená SIM karta a telefónne číslo (ďalej len "Zmluva") v rozsahu, v ktorom sa Zmluva týka SIM karty a telefónneho čísla uvedených v záhlaví tejto Dohody o prevode telefónneho čísla (ďalej len "Dohoda"). Platnosť Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa ukončuje, zanikne v deň prevodu, ktorý je dohodnutý v bode 11 tejto Dohody (ďalej len "Deň prevodu"). Ukončenie platnosti Zmluvy však nastane len za podmienky, že sa najneskôr ku Dňu prevodu uskutočnia aj ostatné právne úkony, ktoré spolu tvoria prevod telefónneho čísla (odkladacia podmienka). Prevodom telefónneho čísla (ďalej len "Prevod") sa rozumie súbor úkonov, výsledkom ktorých bude taký právny stav, že zanikne platnosť Zmluvy vo vyššieuvedenom rozsahu a zároveň nadobudne platnosť a účinnosť nová zmluva o poskytovaní verejných služieb, ktorej stranami budú Poskytovateľ a Pristupujúci účastník (ďalej len "Nová zmluva"), a ktorej predmetom bude poskytovanie elektronických komunikačných služieb Pristupujúcemu účastníkovi prostredníctvom SIM karty s prideleným vyššieuvedeným telefónnym číslom, obdobných tým, aké boli poskytované Odstupujúcemu účastníkovi, pokiaľ ich v tom čase Poskytovateľ ponúka spotrebiteľom (alebo pokiaľ sa strany Novej Zmluvy nedohodnú inak), inak podľa dohody Poskytovateľa a Pristupujúceho účastníka. V prípade, ak sa Prevod neuskutoční ku Dňu prevodu, táto Dohoda sa považuje za neplatnú a neúčinnú v dôsledku čoho platnosť Zmluvy pokračuje ďalej bez zmeny.
- Odstupujúci účastník sa zaväzuje:
 - uhradiť ku Dňu prevodu všetky poplatky za služby Poskytovateľa, ktoré sa viažu na vyššieuvedenú SIM kartu a telefónne číslo, ako aj ostatné dlhy súvisiace so Zmluvou (jej zanikajúcou časťou), ktoré jej povinný uhradiť v zmysle Zmluvy, s výnimkou prípadov podľa tejto Dohody;



Dohoda o prevode telefónneho čísla uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 2. 10. 2015

- b) v prípade, že po Dni prevodu obdrží od Poskytovateľa faktúru s konečným vyúčtovaním za elektronické komunikačné služby, ktoré v zmysle príslušných všeobecných podmienok Poskytovateľa nebolo možné zahrnúť do predchádzajúcich faktúr, uhradiť stanovenú čiastku v uvedenej lehote splatnosti faktúry na nasledovné číslo účtu Poskytovateľa: SK29 1100 0000 0026 2800 5850;
- c) odovzdať SIM kartu Pristupujúcemu účastníkovi, pokiaľ sa Poskytovateľ a Pristupujúci účastník nedohodnú inak;
- d) v prípade uvedenom v posledných dvoch vetách bodu 4 Dohody v celom rozsahu uhradiť Poskytovateľovi kúpnu cenu zariadenia, ktoré kúpil na základe dodatku k Zmluve uvedeného v bode 4 Dohody, a to tak, aby bola dlžná suma na účte Poskytovateľa najneskôr v pracovný deň predchádzajúci Dňu prevodu.
3. Pristupujúci účastník sa zaväzuje uzavrieť Novú zmluvu s Poskytovateľom najneskôr v Deň prevodu, pričom práva a povinnosti Pristupujúceho účastníka podľa Novej zmluvy budú v súvislosti s vyššie uvedeným telefónnym číslom obdobné (s rozdielmi dohodnutými v tejto Dohode alebo vyplývajúcimi z ustanovení Zmluvy alebo samotnej podstaty veci), ako boli práva a povinnosti Odstupujúceho účastníka podľa Zmluvy súvisiace s týmto telefónnym číslom v okamihu zániku platnosti Zmluvy. Poskytovateľ a Pristupujúci účastník si však v Novej zmluve môžu výslovne dohodnúť aj iné odlišnosti od ustanovení Zmluvy alebo dokonca úplne odlišný predmet Zmluvy, pričom však takouto dohodou nie sú dotknuté práva a povinnosti dohodnuté v Dodatku (viď bod 4 tejto Dohody), pokiaľ niečo iné nevyplýva z ostatných ustanovení tejto Dohody alebo niečo iné nebude výslovne medzi Poskytovateľom a Pristupujúcim dohodnuté (napr. v Novej zmluve).
4. V prípade, že v súvislosti s užívaním služieb na základe Zmluvy (jej zanikajúcej časti) uzavreli Odstupujúci účastník a Poskytovateľ dodatok (ďalej len "Dodatok") k Zmluve (a tento je v okamihu tesne pred zánikom platnosti Zmluvy platný), v zmysle ktorého sa Odstupujúci účastník zaviazal zotrvať ako účastník Služieb v dohodnutom rozsahu a / alebo štruktúre po dobu dohodnutú v Dodatku (ďalej len "doba viazanosti"), ktorá k okamihu zániku Zmluvy ešte neuplynula, Pristupujúci účastník sa ku Dňu prevodu stáva stranou Dodatku namiesto Odstupujúceho účastníka a Dodatok sa stáva súčasťou Novej zmluvy, pričom sa Pristupujúci účastník zaväzuje, že v súlade s Dodatkom zotrvá ako účastník služieb v rozsahu resp. štruktúre dohodnutej v Dodatku po dobu, po ktorú mal Odstupujúci účastník zotrvať bez prerušenia ako účastník služieb podľa Dodatku, od okamihu zániku Zmluvy až do uplynutia doby viazanosti. Odstupujúci účastník je povinný oboznámiť Pristupujúceho účastníka s obsahom prevádzaných povinností vyplývajúcich z Dodatku, najmä s rozsahom a / alebo štruktúrou doby viazanosti a podmienkami, ktoré sa k nej viažu.
- Strany tejto Dohody sa dohodli, že ak je súčasťou Dodatku príloha, ktorej obsahom je dohoda o poskytovaní zľavy alebo iného zvýhodnenia Odstupujúcemu účastníkovi, Poskytovateľ nie je povinný poskytovať tieto zvýhodnenia Pristupujúcemu účastníkovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti Novej zmluvy, ktorej súčasťou sa v zmysle tejto Dohody stal aj Dodatok (avšak namiesto Odstupujúceho účastníka sa stal jeho stranou Pristupujúci účastník), avšak má právo poskytovať ich Pristupujúcemu účastníkovi (toto ustanovenie je takto dohodnuté z technických dôvodov, ktoré môžu pri niektorých zvýhodneniach zabrániť ich riadnemu poskytovaniu Pristupujúcemu účastníkovi). V súlade s ustanoveniami predchádzajúcej vety v prípade, že v Dodatku je výslovne dohodnuté právo Odstupujúceho účastníka užívať niektorý účastnícky program, balík, službu, doplnkovú službu alebo osobitné verzie služieb alebo iné zvýhodnenie, Poskytovateľ nie je povinný poskytovať tieto zvýhodnenia Pristupujúcemu účastníkovi ani v prípade, že by toto právo tvorilo podstatnú časť Dodatku a / alebo že by Pristupujúci účastník v dôsledku neposkytovania týchto zvýhodnení nezískal na základe Dodatku žiadne iné zvýhodnenie; bez ohľadu na ustanovenia predchádzajúcej vety a prvej časti tejto vety Pristupujúci účastník je povinný voči Poskytovateľovi plniť po uskutočnení Prevodu všetky povinnosti Odstupujúceho účastníka voči Poskytovateľovi podľa Dodatku (vrátane povinnosti uhradiť zmluvnú pokutu v prípade porušenia v Dodatku stanovených povinností). Odstupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Pristupujúci účastník poruší svoje povinnosti podľa Dodatku takým spôsobom, že Poskytovateľovi vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a Pristupujúci účastník túto zmluvnú pokutu nezaplatí Poskytovateľovi na základe jeho výzvy včas, riadne a v celom rozsahu, Odstupujúci účastník je na výzvu Poskytovateľa povinný uhradiť tomuto predmetnú zmluvnú pokutu (prípadne jej neuhradenú časť) za Pristupujúceho účastníka (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl.



Dohoda o prevode telefónneho čísla uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 2. 10. 2015

- Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Odstupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení zmluvnú pokutu za Pristupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Pristupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté Poskytovateľovi.
- Splátky:** V prípade, že je súčasťou Dodatku alebo iného zmluvného dokumentu naviazaného na Dodatok dohoda Poskytovateľa a Odstupujúceho účastníka, že Odstupujúci účastník zaplatí kúpnu cenu zariadenia, ktorého kúpa je predmetom Dodatku, vo viacerých splátkach a táto kúpna cena nebola v deň uzavretia tejto Dohody Odstupujúcim účastníkom zaplatená v celom rozsahu, bez ohľadu na ostatné ustanovenia tejto Dohody sa strany dohodli, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z Dodatku alebo iného dokumentu naviazaného na Dodatok súvisiace s povinnosťou Odstupujúceho účastníka splácať kúpnu cenu v splátkach, automaticky prechádzajú ku Dňu prevodu na Pristupujúceho účastníka.
 - Strany Dohody sa dohodli, že, pokiaľ povinnosti Odstupujúceho účastníka z Dodatku na základe tejto Dohody a ostatných úkonov, z ktorých pozostáva Prevod, prechádzajú na Pristupujúceho účastníka, ktorý ich je povinný ďalej plniť, Odstupujúci účastník nie je povinný uhradiť z dôvodu predčasného ukončenia platnosti Zmluvy zmluvnú pokutu, pokiaľ by na ňu Poskytovateľovi vzniklo na základe Dodatku právo; tým však nie je dotknutá možnosť Poskytovateľa vyzvať Odstupujúceho účastníka na úhradu zmluvnej pokuty namiesto Pristupujúceho účastníka z dôvodu podľa bodu 4.
 - Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými tromi stranami, účinnosť však nadobudne iba v prípade, ak sa vykonajú všetky úkony tvoriace Prevod do konca Dňa prevodu (za vykonané sa považujú tieto úkony aj v prípade, že sa dohodli v rámci tejto Dohody a nadobudnú účinnosť až nadobudnutím účinnosti tejto Dohody ako celku). Úkonmi tvoriacimi Prevod sa rozumejú: ukončenie platnosti Zmluvy, uzavretie Novej zmluvy, pokiaľ bol k Zmluve uzavretý Dodatok a doba viazanosti ešte neuplynula, tiež prevod povinností Odstupujúceho účastníka dohodnutých v Dodatku a dosiaľ nesplnených na Pristupujúceho účastníka v zmysle tejto Dohody a pokiaľ bol k Zmluve uzavretý Dodatok, v ktorom bolo dohodnuté zaplatenie ceny predávaného zariadenia viacerými splátkami, tiež uhradenie celej ceny zariadenia Odstupujúcim účastníkom Poskytovateľovi. Dňom prevodu sa stáva účinnou aj Nová zmluva uzavretá medzi Poskytovateľom a Pristupujúcim účastníkom. Pristupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Odstupujúci účastník nesplní riadne, celkom alebo včas svoju povinnosť podľa bodu 2 písm. a) tejto Dohody, na výzvu Poskytovateľa splní túto povinnosť za Odstupujúceho účastníka. Pokiaľ Pristupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení uvedeného v predchádzajúcej vety dlh podľa bodu 2 písm. a) tejto Dohody za Odstupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Odstupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté Poskytovateľovi (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení §§ 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).
 - Pristupujúci účastník a Odstupujúci účastník berú na vedomie (a dohodli sa s Poskytovateľom), že Prevod sa neuskutoční a platnosť tejto Dohody ako aj Novej zmluvy zanikne, ak kedykoľvek v čase od dátumu podpisu tejto Dohody až do nadobudnutia jej účinnosti dôjde k zmene prevádzaného telefónneho čísla, výmene SIM karty, podpisu inej dohody alebo Dodatku k Zmluve Odstupujúcim účastníkom alebo ak dôjde k dočasnému obmedzeniu alebo prerušeniu služieb poskytovaných Poskytovateľom Odstupujúcemu účastníkovi. Odstupujúci účastník a Pristupujúci účastník berú na vedomie a dohodli sa s Poskytovateľom, že v prípade ak Odstupujúci účastník uskutoční volanie, počas trvania ktorého zanikne platnosť Zmluvy a nadobudne platnosť Nová zmluva, toto volanie bude zaúčtované Odstupujúcemu účastníkovi aj v časti, ktorá bude trvať po zániku Zmluvy. Odstupujúci účastník a Pristupujúci účastník berú na vedomie a dohodli sa s Poskytovateľom, že počas uskutočňovania prevodu je Poskytovateľ z technických dôvodov oprávnený prerušiť alebo obmedziť na nevyhnutnú dobu poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty, ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, pričom Odstupujúcemu účastníkovi ani Pristupujúcemu účastníkovi nevznikne v dôsledku tejto skutočnosti voči Poskytovateľovi právo na zníženie ceny služby alebo na akúkoľvek náhradu škody.
 - Poskytovateľ je povinný uskutočniť úkony vo svojich systémoch a ďalšie úkony potrebné pre vykonanie Prevodu za podmienky splnenia všetkých povinností Pristupujúceho účastníka a Odstupujúceho účastníka podľa tejto Dohody, avšak len za podmienky, že tu nie je dôvod v zmysle platných právnych predpisov, na základe ktorého by Poskytovateľ bol oprávnený odmietnuť uzavretie zmluvy o poskytovaní verejných



Dohoda o prevode telefónneho čísla uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 2. 10. 2015

služieb (Novej zmluvy) s Pristupujúcim účastníkom a zároveň tu nie je iná prekážka technického, administratívneho alebo iného charakteru (vrátane oprávnených pochybností o úmysle alebo schopnosti plniť povinnosti dohodnuté v Dodatku Pristupujúcim účastníkom), ktorá by bránila vykonaniu Prevodu.

10. Tento dokument je vyhotovený v troch exemplároch, po jednom pre Odstupujúceho účastníka, Pristupujúceho účastníka a Poskytovateľa.
11. Strany tejto Dohody sa dohodli, že Deň prevodu je **7. 10. 2015**
12. Pristupujúci účastník vyhlasuje, že si je vedomý dĺžky doby viazanosti, ktorá, pokiaľ nedošlo resp. nedôjde k jej prerušeniu z dôvodov podľa Dodatku, uplynie **25. 9. 2017**

Odstupujúci účastník:	Dátum, pečiatka, podpis
Špecializovaný trestný súd	2. 10. 2015
Pristupujúci účastník:	Dátum, pečiatka, podpis
Gierli Ján, JUDr.	2. 10. 2015
	Dátum, pečiatka, podpis
Orange Slovensko, a. s.	2. 10. 2015

Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: HTK Invest s. r. o.	Kód predajného miesta: ID374DSP14	Tel.: 0907703469
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka: Mikysová Gabriela1		Fax: 02/20812021